

Carta de Judas

Kjibokwo ëre tara Judasdë

Kjibokwo ëre sorë

Domer shäng kjlara ko Judas. Kjone kjone tjlë ga e Jesús oppingga tak pjang Lucas 6.16 go, Hechos 1.13 go bakoe le. Kjone kjone obi tjlë ga e Jesús lëng, Santiago dik, tak pjang Mateo 13.55 go, Marcos 6.3 go bakoe le. Gueniyo miydëy pjlú ga kjibokwo ëre taga, e Judas Iscariote llëme.

Eshko dbaryo ga no kjone kjone to löng tjlökwo bek llëm li lë, Jesús tjlökwo kjpgaga li jyäpgwe e go wlo. E kjishko ga kjibokwo ëre tara Judasdë, Jesús tjlökwo kjpgaga li ber löng sjëk ba tjok wlo.

¹ Kjibokwo ëre taga tja Judasdë. Tja Jesucristo parkaga. Tja Santiago lëng.

Nopga rokara Sbörë löng li, kjibokwo ëre ichër jek bomi kong. Pjäy woyde Data Sbörë ara, ga pjäy de Jesucristorë.

² Rokër Sbö kong ga pjäy songe le ñyado, pjäy ie ber löng wlëp, pjäy woyde ara bakoe.

Nopga wotjlik owa wleniyo

³⁻⁴ Pjeyoga, woydoror ga shji döra Sbörë beno löng sorë li roy lër bomi kong kjibokwo ëre go. Gueniyo kur ga tjlökwo ichër jek bomi kong oblë kjluwe. No kjone kjone wotjlik ga owa pjang bi go li löya Sbörë ber dret ba wopjlú li kjishko kuzong ga shji llëbo owa shäryë ga pjlúe le. Epga opyono beno löng bi Tjlapga, bi pjluyo Jesucristo li wloyo. Nopga eniyo, e shdungko. E tak beno pjang Sbö

tjlōkwo go eni dēna tjan. Ga eerishko ga nopga eniyo kjone kjone opzrēno lōng bomi tjrēko, pjāy jyāpgwe wlo le. E kjīshko ga rokēr bomi kong ga tjlōkwo roy pjlú li wlikozīa. E twaga Sbörē beno ba nopga kong pjaraso, ber ŷyado wlo.

⁵ Llēbo kjone kjone woyoshrēr woydē bomi kong, e miydēmi lōng pjir gueniyo. Dēnashko ga Israel tjēyoga shira Tjlapgarē tek Egipto kjokyo dwayo irgoshko ga kjone kjone mār ba go llēm li pjira drete. ⁶ Dēnashko ga ba parkagaga kjok dogo so kong pak twara Sbörē oblē oblē. Gueniyo kjone kjone omrayono. E kjīshko ga pjirira Sbörē drōng sho go, iara beno lōng kjok ro sī roy, āar jong ba llgwezlong dbaryo lishko. ⁷ Dēnashko ga Sodoma sopga, Gomorra sopga, kjok shto oblē oblē lōng ba soshko sopga, e pono no orkwosmono ba tjok llēm li tjok ara, ga llēbo shāryako llēm li shāryara lok oblē oblē bakoe. E kjīshko ga shduna Sbörē iök go, beno nopga owa shdūya iök pjē jong ri ri sjer llēm shtoyo li go ŷyado wlo li miydoklo.

⁸ Nopga owa lōng bomi tjrēko li, e llēbo shāryē eni bakoe. Llēbo shārye lōng owa ba doyo go, lara Sbörē ba kong yoshko le kjīshko. Wotjlīk lok ga ichaga ērē llēme le, ga kjok dogo sopga lāywe lok owa bakoe. ⁹ Shō parkaga kjok dogo so kägāyo Miguel ēmdē ga ēnglono kar kar Ä tjok, Moisés doyo li kjīshkoshko ga Ä lāywara owa sira ēmdē llēme. Eshko ga tjlē ba kong ga «Pja wlongga ber Tjlapgarē» le ba kong eni erōe. ¹⁰ Gueniyo nopga ērera, llēbo lāywe lok owa oblē oblē, gueniyo llēye lāywe lōng li, e llē miyde lōng llēme. Epga so öng llē kjoyo, llēbo shārye ga woyotjlīya llēme. Wotjlīk tjwe

llë li shäryayde eröe. Ga ba pjikklo li e.

¹¹ Epga opshäryë owa, Caín dik.* Llëbo shärye llë pogo, dbur shak wlo, Balán dik.† Ga Sbö kole lok llëm kjïshko ga llono ga pjir, Coré dik.‡ †E kjïshko ga epga song jlöe!

¹² Pjäy tön, ië ëng tjok, pjäy wopjlú Sbö tjok kjïshkoshko ga llëbo shärye lok owa li lökyokjre lok llëm, gueniyo bomi kong ga llëbo owa wleni, e ber lökyo ara bomi kong bakoe. Epga opwoyotjlik löng om go erö, öng daga opsëng om go erö wleni. Llëbo le lok ara, gueniyo llëbo pjlu shärye lok llëm, pjäng sho roshko di llëm, bakwe pjlukdë llaw pogo wleni. Eye kjimte llëme. Kjor bo kjrozlong dbaryo ga kjor llë botjyono llëm ga e llëno llëm, kjëtong jong wleni. Eshko ga shiy ba sleng tjok. Enira kjëtong jlökoyo. Nopga ëre so e kjoyo bakoe. Eye kjimte llëme. ¹³ Epga so dlung iöya dbo ara kjoyo, llëbo owa shärye li ïgöy wëë, dlung bung sho wleni. Epga so dbala jëk ba irbo bäng llëm kjoyoe. Epga löng shdungko kjok ro sï anmoyö li roy ïyado wlo.

¹⁴ Dënashko ga domer shäng kjlara ko Enoc. E tjok ga Adán tjëyoga tek beno ba irgo li öötong kjringgwo tjer (6).§ Eshko dbaryo ga Enoc tjläno nopga ëre kjïshko. Tjlë ga «†Tja kuzïa! Llono ga Tjlapga Jesús tjwe ba parkagaga kjok dogo so ara tjok, shtëy ga äär llëme. ¹⁵ E tjwe nopga uunkong llgwega, nopga owa li shdungga, llëbo owa shäryara kës li kjïshko, tjlökwö lara lok owa

* **1:11** Génesis 4.1-16. † **1:11** Números 22.2-24.25. ‡ **1:11** Números 16.1-50. § **1:14** Enoc, e Jared wa. Jared, e Malalel wa. Malalel, e Cainán wa. Cainán, e Enós wa. Enós, e Set wa. Set, e Adán wa, tak pjäng Génesis 5.3-18 go sorë li eni.

ba kjĩshko kės li kjĩshko bakoe» le. ¹⁶ Nopga ẽre kjloshtẽ llẽ pogo kjĩshko, llẽ pogo lãywe owa bakoe. Jẽk lɔng ba wotjlik owa li go erã. Krẽ lok ara om goshko, ga oblẽ jyãpgwe lok tjlɔkwo wolẽso go, llẽye woyde li wlẽya wlo.

Pjãy sjẽke

¹⁷ Pjeyoga, llẽye lara Sbõ tjlɔkwo roy lagaga bi Tjlapga Jesucristo ãskarẽ bomi kong li, e woyoshrozĩa. ¹⁸ Tjlẽno lok ga «Kjok pjir lëshko ga nopga Sbõ tjlɔkwo joywẽ ä wleniyo wen tjwe, ga jẽk lɔng ba wotjlik owa li go» lara lok eni. ¹⁹ Nopga eniyo lɔng bomi tjrẽko, bomi shdögaga ber lɔng dboy dboy wlo li epga. Epga go Sbõ Sëya llẽm, jẽk lɔng ba wotjlik owa li go erã.

²⁰ Gueniyo pjeyoga, pjãy ẽng kjimtos mār Sbõ go jek kęgong kęgong. Pjãy syõshhtë Sbõ kongshko ga pjãy kjimtaga ber ba Sëyarẽ. ²¹ Pjãy woyde Sbõrẽ ara, ga pjãy songe le bi Tjlapga Jesucristorẽ bakoe. E kjĩshko ga llono ga pjãy ie Sbõrẽ ber lɔng sẽ iyado ba tjok. E koshẽmi lɔng wopro ga tjlɔkwo ẽre woyoshrozĩa. ²² Ẽye, tjlɔkwo kjrëy wlo li kjone dey miyde llẽm ga e songe lozĩa. ²³ Ẽye, tjlɔkwo bek llẽm li kjre woydẽ kjwlẽ ga dözĩ, nopga tek shiy iøk roy dwayo wleni. Llamoga songe lozĩ, gueniyo pjãy sjẽk, pjãy opshãryẽ baĩa dik llẽm wlo. Woyotjlĩzĩ ga llẽbo owa shãryara li kjĩshko ga ba shwong ẽmdẽ ga beno owa, porwako llẽm wleni.

Kjibokwo pjirzlong

²⁴⁻²⁵ Sbõ bi dõga, e erõe. Pjãy kjimte dir llẽm wlo ga pjluẽ. Pjãy ie äär ber lɔng ba bokshto ga pjlu bakoe. Eshko ga pjãy pogo llẽye dret, pjãy wopjlu

anmoyõ bakoe. Bi Tjlapga Jesucristo kjĩshko ga e
iëy ber bi pjluyo kësbang, tjwlõ ara, dbo ara ãyado.
Ber eni.

**Sbö Tjłõ^{kwo}
New Testament and Shorter Old Testament in Teribe
(PM:tfr:Teribe)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Teribe

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Teribe [tfr], Panama

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Teribe

© 2008, 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

539cf8e3-01bf-5f34-8833-610f18367f8c